

УТВЕРЖДАЮ
Директор
Федерального государственного
бюджетного учреждения науки
Ордена Дружбы народов Института
этнологии и антропологии
им. Н.Н. Миклухо-Маклая
Российской академии наук (ИЭА РАН)
д.и.н., профессор
М.Ю. Мартынова

« 25 » 09 20 18 г.



ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

ПО ИНОСТРАННОМУ (НЕМЕЦКОМУ) ЯЗЫКУ

**послевузовского профессионального образования
в аспирантуре ИЭА РАН по направлению
46.06.01 Исторические науки и археология**

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков ИЯз РАН,
протокол № 5 от 22.06.2017 г.

ПРИНЯТО
Ученым советом ИЭА РАН
Протокол № 5 от 25.09.2018 г.

Общие положения

Изучение иностранных языков является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, которые в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта должны достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Программа кандидатского экзамена и методические рекомендации составлены в соответствии со следующими документами:

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 19 ноября 2013 года № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 марта 2014 года № 247 «Об утверждении Порядка прикрепления лиц для сдачи кандидатских экзаменов, сдачи кандидатских экзаменов и их перечня»;

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 46.06.01 «Исторические науки и археология» (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 г. № 904;

Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации «О внесении изменений в федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования (уровень подготовки кадров высшей квалификации)» от 30 апреля 2015 г. № 464;

Нормативные документы ИЭА РАН.

Требования к уровню подготовки аспирантов

Аспирант на экзамене должен продемонстрировать следующие компетенции, знания, умения и навыки:

– способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1)

– способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5)

– готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2)

– способностью к использованию специальных знаний, полученных в рамках профилизации (ПК-8)

Так же аспирант должен продемонстрировать следующие знания, умения и навыки:

Говорение. К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Аспирант должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Чтение. Аспирант должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо. Аспирант должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования.

Типы заданий

1. Письменный перевод текста по направлению подготовки с иностранного языка на русский. Объём текста – 2000 печатных знаков, время выполнения – 60 минут. Разрешается пользоваться словарем.

2. Чтение вслух и устный перевод оригинального текста по широкой специальности объёмом 1000–1200 печатных знаков. Время на подготовку – 3–5 минут. Разрешается пользоваться словарем.

3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему.

Содержание кандидатского экзамена

Артикль: общие правила употребления определённого и неопределённого артиклей.

Существительное: словообразовательные суффиксы и префиксы; род существительных; число существительных; функции в предложении; субстантивные словосочетания типа *sust + de + sust (inf)*.

Местоимения: личные, указательные, притяжательные, неопределённые, возвратные, вопросительные, относительные, отрицательные.

Прилагательные: род прилагательных; число прилагательных; степени сравнения качественных прилагательных; адъективные словосочетания типа *adj + de + susf (inf)*.

Наречия: образование наречий; степени сравнения наречий.

Глагол: спряжение правильных, неправильных и отклоняющихся глаголов; образование, значение и употребление времён систем *Indicativo, Subjuntivo, Potential*. Согласование времён. Временные и модальные значения условного наклонения и будущего времени. Способы выражения реальных и нереальных условий; страдательный залог. Пассивные конструкции. Преимущественная сфера употребления местоименного и партиципного пассива. Многозначность формы *se + 3-е л.ед.ч.* и ее актуализация. Неличные формы глагола. Союзы. Союзы и их корреляты. Многозначность и синонимия союзов.

Синтаксис: синтаксис простого и сложного предложения; сложносочинённое предложение; сложноподчинённое предложение; бессоюзные придаточные; главные и второстепенные члены предложений; линейный порядок слов и возможные отступления от него. Порядок слов как средство выражения актуального членения. Коммуникативное членение предложения и способы его выражения; постпозиция и препозиция прилагательного-определения; предикативные определения, выраженные прилагательным или партиципом.

На экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

а) основная литература:

1. Какзанова Е.М. Специальный текст. Пособие по чтению и переводу. М.: РУДН, 2010.
2. Синев Р.Г. Грамматика немецкой научной речи. Практическое пособие. М.: Готика, 2003.
3. Сазонова Е.М. Научная работа аспиранта. М.: Наука, 2001.
4. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Max Hueber Verlag, 2008.

б) справочная литература:

1. Большой немецко-русский словарь. / Лейн К., Мальцева Д.Г. и др. 12-е изд. стереотипное. М.: Рус. яз. – Медиа, 2005.
2. Большой немецко-русский словарь в трех томах / Лепинг Е.И., Филичева Н.И. и др. Под ред. О.И. Москальской. М.: Русский язык - Медиа, 2006.
3. Панкин А.В. Немецко-русский политехнический словарь. М.: РУССО, 1996.
4. Словарь-минимум для чтения научной литературы на немецком языке / Под ред. Р.Г.Синева. М.: МЦФЭР, 2003.
5. Специальные немецко-русские словари по разным областям науки.

в) дополнительная литература:

1. Какзанова Е.М. Лингвокогнитивные и культурологические особенности научно-математического дискурса. М.: Товарищество научных изданий КМК, 2009.
2. Hall K., Scheiner B. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Hueber Verlag, 2011.
3. Lamker C. Wie werden wissenschaftliche Arbeiten verfasst? Dortmund, 2011.
4. Mittelpunkt B2: DaF für Fortgeschrittene. Ernst Klett Sprachen, 2011.
5. Mittelpunkt C1: DaF für Fortgeschrittene. Ernst Klett Sprachen, 2012.

г) интернет-ресурсы: <http://www.duden.de>; <http://www.spiegel.dewissenschaft>; <http://www.spektrum.de>; <http://www.wissenschaft-aktuell.de>.

Критерии оценки

«Отлично» – высокий уровень владения всеми видами речевой деятельности, наличие умений выполнять задания с речевой и контекстуальной загадкой.

«Хорошо» – успешное выполнение предложенных заданий, наличие хорошего уровня освоения речевых навыков, способность к совершенствованию коммуникативных умений в ходе дальнейшей учебы, как под руководством преподавателя, так и самостоятельно, в профессиональной деятельности.

«Удовлетворительно» – средний уровень владения всеми видами речевой деятельности, погрешностей в ответе, наличие коммуникативных умений и навыков для дальнейшего совершенствования в учебной деятельности.

«Неудовлетворительно» – низкий уровень владения речевыми навыками, недостаточное знание программно-учебного материала, принципиальные ошибки в выполненных заданиях.